



# 인증심사 신청서 Audit Application

## 审核申请表

이 신청서는 귀 조직의 인증심사일수 및 심사비용을 산정하기 위한 것이오니, 모든 해당 항목을 정확히 기록하여 아래의 연락처로 송부해 주시기 바랍니다. 기록된 모든 정보는 비밀이 보장됩니다.

This application is for estimating the number of audit days and audit fees for your organization. Please be sure to record all relevant items and send this application to the contact below. All information recorded is confidential.

本申请表用于估算贵公司的审核天数和审核费用。请务必填写所有相关项目并将此申请表发给以下联系人。填写的所有信息都是保密的。

■ 전화Tel: (02)xxxx-xxxx 팩스Fax: (02)xxxx-xxxx Email: info@ksa-cert.com

■ 电话: 传真: Email:info@ksa-cert.com

1. 조직 정보 Organization information 组织信息						
<b>연락처</b> Contact 联系人	조직명 Name 名称			대표자 Representative 代表人		접수번호 (※KSA작성) Reg. No. (※Only for KSA) 注册号. (※只用于KSA)
	성명 Name 姓名		E-mail		현장직 언어 Language in the manufacturing site 制造现场使用的语言	Chinese ( ) 汉语 (不需要翻译)
	직위 Position 职位		휴대폰 Cell phone 手机			Other languages ( ) (Interpretation_其他语言 (翻译))
	부서 Dept. 部门		전화 Tel 电话		관리직 언어 Language for the administrative staff 行政人员使用的语言	Chinese ( ) 汉语 (不需要翻译)
		팩스 Fax 传真		Other languages ( ) (Interpretation_其他语言 (翻译))		

2. 주 사업장 인증신청 현황 Certification of the main site 认证的主要现场				
사업장명 Site name 现场名称	주소 Address 地址		인원수 (정규/비정규) Headcount (full/part time) 人数 (全职/兼职)	교대근무 (교대인 원 및 교대시간 Shift (headcount & time) 轮班 (人数&时间)



※ 인원수는 동일한 주소에 있는 모든 건물에 있는 전체 종업원수(정규직, 시간제 근로자, 계약직, 이전 6개월 동안의 일용근로자의 평균 수, 임시직 종업원, 사내 외주업체종업원 포함)를 의미합니다.

The total number of employees on site includes permanent, part time, contract, average number of daily workers for the previous six (6) month period, temporary employees and outsourcing workers in the site.

※ 现场员工总数包括永久、兼职、合同、之前六（6）个月日薪工人平均数、临时员工和现场的外包员工

인증신청범위 Certification scope 认证范围	제품/서비스 Product/Service 产品/服务	산업분류코드 KSIC ※ KS X 1503 참조	
	활동 Activities 活动	( ) 설계Design设计 ( ) 제조 Manufacturing制造	

### 3. 복수사업장 현황 Corporate site集团现场

※ 주 사업장과 다른 주소에 위치하고 제조기능을 담당하는 사업장이 존재하는 경우 기재하여 주십시오

Please indicate if there is any site that is located at a different address from the main site and has a manufacturing function.

请说明是否有与主现场地址不同并且具有制造功能的现场。

복수사업장 인증조건 (모두‘예’ 이면 신청가능) Eligibility criteria for a corporate site (If ‘yes’ to all questions, it is eligible.) 集团方案审核 의资格标准 (如果对所有问题的 回答均为“是” , 则符合条件。)	1. 모든 사업장의 품질경영시스템(QMS)이 중앙 집중적으로 조직화되고 관리됩니까? Is the Quality Management System (QMS) at all sites centrally organized and managed?				( )	예 Yes	( )	아니오 No
	2. 모든 사업장의 품질경영시스템(QMS)이 IATF 16949를 준수합니까? Do the quality management systems of all site comply with IATF 16949?				( )	예 Yes	( )	아니오 No
	3. 모든 사업장의 IATF 16949 내부심사가 정기적으로 운영됩니까? Are the internal audit according to IATF 16949 regularly conducted at all sites?				( )	예 Yes	( )	아니오 No
	1. 所有现场的质量管理体系（QMS）是否集中组织和管理？				( )	是	( )	否
	2. 所有现场的质量管理体系是否都符合IATF 16949？				( )	是	( )	否
	3. 是否根据IATF 16949规定定期对所有现场进行内部审核？				( )	是	( )	否
사업장명 Site name 现场名称	주소 Address地址		인원수 (정규/비정규) Headcount (full/part time) 人数 (全职/兼职)	교대근무 (교대인원 및 교대시간 Shift (headcount & time) 轮班（人数/时间）				

### 4. 원격지원사업장 현황 Remote support location外部支持场所

- ※ 주 사업장 및 복수사업장과 다른 주소에 위치하고 제조 이외의 지원기능(아래 목록에서 복수선택)을 담당하는 사업장이 존재하는 경우 기재하여 주십시오.  
Please indicate if there is any site which locates at a different address from the main site and/or corporate site(s), and supports functions other than manufacturing (multiple selections from the list below).  
请说明是否有与主现场和/或集团现场不同地址并且有制造以外的支持功能的其他现场（下面列出的多个选项）。
- ※ 주 사업장이 다른 주소에 위치하는 사업장(복수사업장, 확장사업장)에 대하여 지원기능(아래 목록에서 복수선택)을 담당하는 경우에는 여기에 사업장명을 중복하여 기재하여 주십시오.(인원수 = 지원기능을 담당하는 팀 혹은 부서들의 인원수의 합계)  
If the main site is in charge of supporting functions (multiple selections from the list below) for the site located at different addresses (corporate scheme, extended site), please list the site names here. (Total number of employees = total number of employees of teams/depts that provide supporting functions )  
如果主现场负责位于不同地址（集团方案，扩展现场）的现场的支持功能（下面列出的多个选项），请在此处列出现场名称。（员工总数=提供支持功能的团队/部门的员工总数）
- ※ 지원기능 목록 Support functions  
경영검토, 계약검토, 고객서비스, 공급자 관리, 교육, 교정, 공정설계, 구매, 내부심사관리, 마케팅, 물류, 방침수립, 보전, 보증관리생산설비개발, 서열, 수리, 시설관리, 시험, 시험실, 애프터서비스, 연구개발, 영업, 인적자원, 유통, 엔지니어링, 재무, 전략기획, 정비, 정보기술, 제품설계, 지속적 개선, 창고, 포장, 품질시스템관리  
management review, contract review, customer service, supplier management, process design, training, calibration, purchasing, corporate quality, internal audit management, marketing, logistics, policy making, maintenance, warranty management, production, equipment development, sequencing, repair, facilities management, testing, laboratory, after sales, engineering, R&D, sales, distribution, human resource, finance, strategic planning, information technologies, servicing, product design, continuous improvement, warehousing, packaging, quality system management  
支持功能  
管理评审, 合同评审, 客户服务, 供应商管理, 过程设计, 培训, 校准, 采购, 集团品质, 内审管理, 市场营销, 物流, 政策制定, 维护, 保修管理, 生产, 设备开发, 排序, 维修, 设施管理, 测试, 实验室, 售后, 工程, 研发, 销售, 分配, 人力资源, 财务, 战略规划, 信息技术, 服务, 产品设计, 持续改进, 仓储, 包装, 质量体系管理

사업장명 Site name 现场名称	주소 Address地址	인원수 Headcount 人数	지원기능/지원대상 사업장 Support function/Support location 支持功能/支持场所

##### 5. 확장사업장 현황扩展制造现场

※ 주 사업장과 다른 주소에 위치하고 <u>단순 제조기능만</u> 담당하는 사업장이 존재하는 경우 표시하여 주십시오 Please indicate if there is one or more additional manufacturing sites with different addresses. ※ 请说明是否有一个或多个位于不同地址的其他生产现场		예 Yes 是	아니 No. 否
확장사업장 인증조건 (모두 '예' 이면 신청가능) Eligibility criteria for an extended manufacturing site (If 'yes' to all questions, it is eligible.) 扩展制造现 成的判定标	1 모든 사업장에서 동일한 품질경영시스템 (QMS: 품질방침, 품질목표, 품질매뉴얼, 절차서, 프로세스맵 등)을 공유하고 있습니까? Does the client share the same quality management system (QMS: quality policy, quality goal, quality manual, procedure, process map, etc.) which is used at all sites? 客户是否共享在所有场使用的相同的质量管理体系 (QMS: 质量方针, 质量目标, 质量手册, 过程, 过程图等)?		
	2 확장사업장은 자체적인 의사결정권한이 전혀 없으며, 주 사업장에 의존하고 있습니까? Does the extended site have no own decision-making authority and depend on the main manufacturing site? 扩展现场是否没有自己的决策权限, 并依赖于主要制造现场?		
	3 확장사업장은 주 사업장에서만 지원을 받으며, 다른 원격지원기능이 없습니까? Is the extended site supported only by the main manufacturing site, and does it have no other remote support functions? 扩展站点是否仅由主制造现场支持, 并且没有其他外部支持功能?		
	4 주 사업장의 최고경영자가 확장사업장의 품질경영활동에 대한 권한과 책임을 가지고 있으며, 확장사업장 조직구조를 변경할 수 있습니까?(확장사업장의 관리자는 주		

<p>准 (如果对所有的问题回答都是“是”则符合条件)</p>	<p>제조사업장의 상위 경영진에게 보고, 정보전달, 운영 관리하는 역할만 한다.) Does top management at the main manufacturing site have authority and responsibility for QMS activities of the extended manufacturing site, and can the top management change organizational changes of the extended site? (The manager of the extended site only plays a role of reporting and informing to the upper management of the main site and monitoring operation of the extended site.)</p> <p>主要制造现场的最高管理者是否对扩展制造现场的QMS活动有能力和责任? 最高管理者是否可以更改扩展现场的组织变更吗? (扩展现场的经理只负责向主现场的高层管理人员进行报告和通知, 并对扩展现场的运行进行监控)</p>		
	<p>5 주 사업장의 최고경영자가 주 사업장과 확장사업장의 QMS를 정의하고, 실행하고, 지속적으로 개선할 책임이 있습니까? Does top management at the main manufacturing site have responsibility for defining, implementing and continually improving QMS at the main site and extended manufacturing site(s)?</p> <p>主要制造现场的最高管理者是否负责定义、实施和持续改进主要制造现场和扩展制造现场的QMS?</p>		
	<p>6 주 사업장의 최고경영자가 각 확장사업장에 대해 단일한 경영검토를 실행하고, 인증 범위 내에서 행해지는 모든 서비스와 제품에 대한 고객성과지표를 검토할 책임이 있습니까? Is top management at the main manufacturing site responsible for conducting a single management review and reviewing customer performance for all products and/or services performed within the scope of certification at the extended manufacturing site(s)?</p> <p>主要制造现场的最高管理者是否负责对扩展制造现场认证范围内的所有产品和/或服务进行单独的管理审查和客户绩效评审?</p>		
	<p>7 주 사업장의 최고경영자가 주 제조사업장과 확장사업장의 인증범위 내에서 행해지는 모든 서비스와 제품에 대한 시정조치 및 예방조치를 취할 책임이 있습니까? Is top management at the main manufacturing site responsible for corrective action and preventive action for all products and/or services performed within the scope of certification at the main site and the extended site(s)?</p> <p>主要制造现场的最高管理者是否负责对主制造现场和扩展制造现场认证范围内所有产品/或服务采取纠正和预防措施?</p>		
	<p>8 확장사업장은 주 사업장과만 물류가 있으며 적절하게 가까운 거리에 위치하고 있습니까? Is the extended manufacturing site located within a reasonable proximity to the main manufacturing site?</p> <p>扩展制造现场是否位于与主要制造现场有合理的距离?</p>		
	<p>9 확장사업장에서 제조하는 제품은 주 사업장의 제품과 동일하거나, 주 사업장에서부터 전달받은 반제품에 부가가치를 부여하기 위한 추가공정입니까? Is the product manufactured at the extended site the same as the product at the main manufacturing site, or is it an additional process to add value to the semi-finished product delivered from the main site?</p> <p>在扩展制造现场生产的产品是否与主要制造现场的产品相同? 还是为主制造现场交付的半成品增加价值的附加过程?</p>		

사업장명 Site name 现场名称	주소 Address地址	인원수(정규/비정규) Headcount(full/part time) 人数(全职/兼职)	교대근무 (교대인원 및 교대시간) Shift (headcount & time) 轮班 (人数/时间)
확장사업장과 주 사업장간의 이동수단/소요시간 Means of transport / time between the expanded site and the main site 扩展现场与主现场之间的交通方式/时间		확장대상 사업장 Extended manufacturing site 扩展制造现场	
Products产品			

## 6. 인증구조 Certification structure证书结构

※ 위의 2-5항에 작성하신 인증심사 대상 사업장 정보를 바탕으로 해당되는 인증구조에 반드시 체크해주시요.  
 Bem sure to check the appropriate certification structure based on the information on the sites for certification audits, which are written in sections 2 to 5 above.  
 请务必根据上面第2至5部分所述的认证审核现场信息来核查适当的证书结构。



1) 단일사업장 Single site 单个现场	필수작성 항목: 2항, 선택작성 항목: 4항 ( ) Respond to 2(required), 4(optional) of 'Items required to be written' 回答“需要填写的项目表”中第2项(必填), 第4项(选填)
2) 확장사업장이 있는 단일사업장 Single site with extended site(s) 有扩展现场的单个现场	필수작성 항목: 2항·5항, 선택작성 항목: 4항 ( ) Respond to 2 & 5(required) and 4(optional) of 'Items required to be written' 回答“需要填写的项目表”中第2&5项(必填), 第4项(选填)
3) 복수사업장 Corporate scheme 集团方案	필수작성 항목: 2항·3항·4항 ( ) Respond to 2, 3 and 4(required) of 'Items required to be written' 回答“需要写的项目表”中第2, 3&4项(必填)

	구분	첨부여부
필수첨부서류 Required attachments 要求提交的附件	1. IATF 16949 인증신청조직 필수 기재사항 Items required to be written by the organization for IATF 16949 certification IATF 16949认证组织需要编写的项目表	( ) 예 Yes ( ) 아니오 No
	2. 사업자등록증 사본 Copy of business registration certificate 工商营业执照副本	( ) 예 Yes ( ) 아니오 No
	3. 공정도 Process flow diagram 工艺流程图	( ) 예 Yes ( ) 아니오 No
	4. 소득세 징세집계표 또는 노동부에 신고된 공인된 근거자료 (전체 고용인원이 확인되는 경우 생략 가능) A summary list of income taxes or official evidence reported to the Ministry of Labor (This can be omitted if the number of employees is proved.) 向劳动部报告的所得税或官方证据的简要清单(如果证明了员工人数则可以省略。)	( ) 예 Yes ( ) 아니오 No
	5. 품질매뉴얼 Quality manual 质量手册	( ) 예 Yes ( ) 아니오 No
	6. 프로세스맵 Process map 过程图	( ) 예 Yes ( ) 아니오 No
	7. 철회(Withdrawn)된 IATF 16949 인증서 사본(해당되는 경우) Copy of withdrawn IATF 16949 certificate (if applicable) 撤销的IATF 16949证书的复印件(若适用)	( ) 예 Yes ( ) 아니오 No
인증기관 변경시 추가 첨부 서류 转移认证需要 提交的附件	8. 이전 인증기관의 인증서 사본 Copy of certificate from the previous certification body 上一认证机构所发证书的复印件	( ) 예 Yes ( )아니오No ( ) N/A
	9. 이전 인증기관의 최근3년간 심사보고서 Audit reports of the past three years 过去三年的审核报告	( ) 예 Yes ( )아니오No ( ) N/A
	10. 이전 인증기관의 최근3년간 심사 시 발행된 부적합에 대한 시정조치 완료 증빙 서류 Proof of closing of corrective action for nonconformities issued during the previous three years of audits by the previous certification body. 上一认证机构在过去三年的审核中对不合格项纠正措施关闭的证明。	( ) 예 Yes ( )아니오No ( ) N/A

※ 인증신청시 반드시 첨부하여야 할 사항으로 첨부이 누락될 시 인증 취득 및 유지 절차에 문제가 생길 수 있습니다.  
The above documents have to be attached when applying the certification, and if the documents are not attached, there may be a problem in the process of obtaining and maintaining certification.  
申请认证时必须附上上述文件, 如果未附加文件, 在获取和保持认证的过程中可能会出现问題。

위와 같이 품질경영시스템 인증심사 제안을 요청합니다.  
The organization requests the proposal for the certification audit as the above.  
组织请求提供上述审核的建议。

신청자 Applicant  
申请人:

(인sign  
签字)



20 . . .

한국표준협회 귀중 To Korean Standards Association致韩国标准协会



# IATF 16949 인증신청조직 필수 기재사항

## Items required to be written by the organization for IATF 16949 certification

### IATF 16949인증조직需要填写的项目表

※ 아래의 기재사항들은 모두 IATF에서 요구하는 필수 기재사항입니다. 허위가 있거나 누락될 경우 인증취득 및 유지절차에 문제가 발생할 수 있으므로 신중히 작성해 주시기 바랍니다

All of the items listed below are required by the IATF. False or missing items may cause problems in the process of obtaining and maintaining certification.

下面列出的所有项目都是IATF所要求的。错填或漏填可能会在获取和保持证书的过程中出现问题。

<b>1. 신청 품질경영시스템(매뉴얼, 절차서)을 수립, 시행 및 유지하고 있습니까?</b> <b>Has your organization established, implemented and maintained quality management system (manual, procedure)?</b> <b>您的组织是否建立、实施和保持了质量管理体系（手册，程序）？</b>		
예 (시행기간 : 년 월 일부터 개월) ( ) Yes (since 20 . . .)是 (从20 . . .) ( )아니오 No否		
<b>2. 내부심사 및 경영검토가 실시되었습니까?</b> <b>Has your organization carried out internal audit and management review?</b> <b>您的组织是否进行了内部审核和管理评审？</b>		
예 (최근실시시기: 년 월) - 내부심사 internal audit内审: ( ) Yes (Latest audit:20 . . .) ( )아니오 No 是 (上次审核时间: 20 . . .) - 경영검토: management review 예 (최근실시시기: 년 월) 管理评审 ( ) Yes (Latest review:20 . . .) ( )아니오 No 是 (上次评审时间: 20 . . .)		
<b>3. 귀 조직은 시스템 인증을 받으신 적이 있습니까?</b> <b>Has your organization ever been certified for your quality system?</b> <b>您的组织是否获得过质量体系认证？</b>		
- 인증표준standard 标准: (IATF No. : ) -인증일자(최초/갱신): Date certified(initial/recertification) 获证日期: (初审/)	- 인증기관Name of the CB 认证机构名称 - 최근 심사일: The latest audit date 最近一次审核的日期	
<b>3-1. (인증기관 변경 시, IATF 16949 인증을 받은 적이 있다면, 최근 3년간 인증기관을 변경한 적이 있습니까? 변경한 적이 있다면 다음을 작성하여 주십시오.</b> <b>(When transferring into another CB) If your organization has ever been IATF 16949-certified, has your organization changed your certification body in the last three years? If you have changed the CB, please complete the following:</b> <b>(转移到另一个认证机构时) 如果您的组织曾经获得IATF 16949认证, 那么在过去三年中是否变更过认证机构? 若是, 请完成以下内容:</b>		
① ( ) 예 Yes是		
변경일자Date of the change 变更日期 20 . . .	변경 전 인증기관명 Name of the previous CB 之前认证机构的名称	변경 후 인증기관명: Name of the current CB 当前认证机构的名称
② ( ) 아니오 No否		
<b>3-2. (최초심사시) IATF 16949인증을 받은적이 있다면, 이전 인증기관명을 기재하여 주십시오.</b> <b>(For initial audit) If your organization has ever been IATF 16949-certified, please write name of the previous CB.</b> <b>(初审) 如果您的组织曾经获得IATF 16949认证, 请写出以前认证机构的名称。</b>		





- 인증기관명 Name of the previous CB:  
以前认证机构的名称

4. 인증기관을 KSA로 선택한 이유는 무엇입니까?(복수 선택 가능)  
Why your organization choose KSA as your certification body? (multiple answers available)  
为什么您的组织选择KSA作为您的认证机构? (可多选)

① KSA의 전문성 및 인증서비스의 질 KSA's expertise and its certification service quality KSA的专业性及其认证服务质量	( )	② 접근 및 상담의 편의성 Easy access and convenience of the communication with KSA 便于与KSA访问和沟通	( )	③ 정보제공 등 부가서비스 제공 Additional services such as information provision 信息提供等附加服务	( )
④ 인증기관의 브랜드와 인지도 Brand and image of KSA as a CB KSA作为认证机构的品牌和形象	( )	⑤ 기존 보유인증과의 통합관리 For integrated management of all certificates 为了所有证书的综合管理	( )	⑥ 협회 회원사 KSA membership KSA会员	( )
⑦ 기타 Others其他	( )				

5. 시스템의 수립 및 시행 시 외부의 자문을 받은 적이 있습니까?  
Has your organization received outside consultancy when establishing and implementing the quality system?  
您的组织在建立和实施质量体系时是否接受过外部咨询?

예 (자문기관명:                      계약일:                      )  
( ) Yes (Name of the company:                      Contract date:                      )                      ( )아니오 No否  
是 (咨询公司名称:                      合同日期:                      )

6. 예비심사를 희망하십니까? Does your organization want a pre-audit? 您的组织是否需要预审核?

예 (희망시기:      년      월 ( )초, ( )중, ( )말  
( ) Yes (Desired period: ( )early, ( )mid, ( )end of 20                      ( )아니오 No否  
是(期望的时间: 20      年( )年初, ( )年中, ( )年末

7. 인증심사(최초 2단계심사) 희망시기는 언제입니까?  
When would you like to have an audit (stage 2 of the initial audit)?  
您想什么时候进行审核(初审的第二阶段)?

년 월 ( )초, ( )중, ( )말  
( )early, ( )mid, ( )end of 20  
20 年( )年初, ( )年中, ( )年末

8. 인증서가 필요한 시기는 언제입니까?  
When do I need the certificate?  
我什么时候需要证书?

년 월 ( )초, ( )중, ( )말  
( )early, ( )mid, ( )end of 20  
20 年( )年初, ( )年中, ( )年末

9. 귀 조직(인증 받으려고 하는 공장)이 전체 법인(상위법인)과 어떤 관계에 있으며 그 안에서 어떤 기능 및 역할을 하는지 서술하여 주십시오.  
Please describe how your organization (the site you are trying to be certified) relates to the entire corporation (the parent company) and what functions and roles it has in it.  
请描述您的组织(您要认证的现场)与整个集团(母公司)的关系, 以及它的职能和角色。

( ) 해당없음 Not applicable不适用  
( ) 전체 법인(상위 법인)과의 관계 relation to the entire corporation (the parent company) and与整个集团(母公司)的关系  
전체 법인(상위 법인) 내의 기능 및 역할 what functions and roles it has in the entire corporation  
它在整个集团中具有什么职能和作用

10. 귀 조직의 12개월 이상 생산한 자동차용 제품의 생산현황 및 주요공정에 대하여 간략히 서술하여 주십시오. Briefly describe the production status and main process of automotive products manufactured by your organization for more than 12 months. 简要描述您的组织生产12个月以上汽车产品的生产状况和主要过程。



11. 관련 기술적 및 법적 요구사항(인허가 서류)을 기재하여 주십시오.

Please provide the relevant technical and legal requirements (licensed documents).

请提供相关的技术和法律要求（许可文件）。

12. 외주처리된 프로세스가 있다면 다음을 기재하여 주십시오. If there is an outsourced process, please specify:  
若有外包过程, 请说明:

① 외주처리된 프로세스명 Name of process outsourced 外包过程的名称	( )	② 외주업체명 Name of the outsourcing company 外包公司的名称	( )
③ 외주업체의 인원 수 Number of outsourced employees 外包的员工数	( )	④ 외주업체의 위치 Location of the outsourcing company 外包公司的位置	( ) 사내 In-house 내부 ( ) 사외 Outside 외부

13. 귀 조직이 양산하여 자동차 고객에게 납품하고 있는 자동차 관련 부품/반제품을 기재하여 주십시오.

Please list the auto parts/semi-finished products that your organization is producing and supplying to your customers.

请列出您的组织正在生产并提供给客户的汽车零件/半成品。

14. 귀 조직이 인증을 받고자 하는 자동차 관련 품목이 최근 12개월 동안 양산되고 있습니까? (After market용은 제외)

Have your automotive-related items been mass-produced in your last 12 months? (Except for after-market)

您的汽车相关产品在最近12个月内是否已批量生产? (售后除外)

예 ( ) Yes ( )  
아니 ( ) No.  
는 오  
저

15. 12개월 이상의 IATF 16949 요구사항에 따른 시스템 운영실적이 있습니까?

Have your organization operated quality system in accordance with IATF 16949 requirements for more than 12 months?

按照IATF 16949要求, 您的组织是否运行质量体系是否超过12个月?

예 ( ) Yes ( )  
아니 ( ) No.  
는 오  
저

16. 제품설계 책임이 어디에 있습니까? ( )외주 설계를 포함한 우리 조직, ( ) 고객

만약 고객으로 체크한 경우 증빙서류(예- 품질매뉴얼의 적용범위 등)를 제출하여 주시기 바랍니다.

Where is the product design responsibility? ( ) Our organization, including outsourcing design, or ( ) Customer  
If checked 'Customer', please submit supporting documents (eg-scope of quality manual).

产品设计责任在哪里? ( ) 我们的组织, 包括外包设计, 或 ( ) 客户

如果选中“客户”, 请提交证明文件(例如质量手册范围)。

17. 귀 조직에서 자동차 관련 제품을 양산하여 납품하는 자동차 고객사를 기재하여 주십시오. (ex : 한국GM, 포드, 현대자동차, 르노삼성, 1,2차 벤더 등)

Please list the automotive customers in your organization who are producing and supplying automotive-related products. (ex: GM Korea, Ford, Hyundai Motor, Renault Samsung, 1st and 2nd vendor)

请列出贵组织中生产和供应汽车相关的产品的汽车客户。(例如: 通用韩国, 福特, 现代汽车, 雷诺三星, 第一和第二供应商)



17-1. 위 고객사 중 IATF 16949 인증을 요구하는 고객이 있다면 기재하여 주십시오.

Please list if any of the above customers require IATF 16949 certification.

如果以上任何客户需要IATF 16949认证, 请列出。

17-2 위 고객사의 고객지정요구사항을 기재하여 주시고, IATF 회원으로 등록된 OEM (BMW, 크라이슬러, 닌저AG, 피아트, 포드, GM, 푸조, 르노, 폭스바겐) 공급자 코드가 있다면 기재하여 주십시오.

Please fill in the customer specific requirements of the above customers, and if there is an OEM (BMW, Chrysler, Daimler AG, Fiat, Ford, GM, Peugeot, Renault, Volkswagen) registered as an IATF member

请填写上述客户的顾客特定要求，以及是否有注册为IATF成员的OEM（宝马，克莱斯勒，戴姆勒股份公  
菲亚特，福特，通用，标致，雷诺，大众）。

고객지정요구사항 Customer specific requirements 顾客特殊要求	( )	OEM공급자 코드 OEM Supplier code OEM供應商 代碼
--	-----	---

17-3 현재 귀 조직이 IATF 회원으로 등록된 OEM 특별상황 상태에 있거나 정지, 말소, 취소 상태에 있습니까? Is your organization currently in special status of an OEM who is an IATF member, or is your certificate suspended, expired, or canceled?

您的组织当前是否是IATF成员的OEM的特殊状态，或者您的证书是否暂停、过期或注销？

18. 현재 고객으로부터 공식적인 클레임을 받아 미해결된 부분이 있습니까?

있다면, 해당 고객명과 클레임 내용을 기재하여 주십시오.

Do you have any formal claims from current customers that have not been resolved?

If yes, please provide the customer name and claim details

您是否有尚未解决的当前客户的正式索赔？

如果有, 请提供客户名称和索赔的详情:

예                      아  
( ) Yes ( )        니  
                         오  
是                      No.  
                         ㅈ

[특히, BIG3 - 크라이슬러(NI), 포드(Q1), GM(CS I, CS II)]을 받은 경우

In particular, BIG3-Chrysler (NI), Ford (Q1), GM (CS I, CS II)

特别是BIG3-克莱斯勒 (NI), 福特 (Q1), 通用 (CS I, CS II)

- 고객명 Customer name

客户名称:

- **클레임 내용** Claim details

### 索赔详情

以上内容均为真实，本组织对其真实性负责，愿意承担因信息失真造成的后果。

组织代表签字:

(签章)